

Warbixinta tallaalka koroonaha iyo tallaalista ee Bergen

Halkaan waxaad ka akhrisan kartaa warbixinta tallaalka koroonaha iyo sida aad tallaal ku heli karto.

Degmada Bergen waxay wadashaqayn ku saabsan tallaalista koroonaha la leedahay dhakhaatiir joogto ah iyo farmashiyayaal. Bogga internetka ee xafiiska dhakhtarkaaga joogtada ah ka eeg in uu dadka u fidiyo tallaalka koroonaha iyo warbixinta sida ballanta looga qabsado. Farmashiyayaasha xaafadaha degmada oo dhan ayaa ayaguna sidoo kale tallaalka koroonaha u fidiya dadka ka weyn 16 sano. Maqaalka PDF-ka ah ka eeg warbixinta farmashiyayaasha bixiya tallaalka koroonaha. (Maqaalku wuxuu ku qoran yahay af-ingiriis, af-boolish, af-tigriinya, af-yukrayn, af-ruush, af-litaawen, af-roomaaniya iyo af-soomaali).

Si aad ballan uga qabsato xarunta tallaalka degmada ee Øvre Dreggsallmenningen 6 ([khariidad](#)), eeg warbixinta ku hoos qoran kooxdaada.

Warbixinta tallaalka

Degmada Bergen waxaa dadka lagu tallaalaa xarummaha tallaalka ee degmada iyo farmashiyayaasha, waxaana dadka la siiyaa tallaallada mRNA ee **Pfizer** iyo **Moderna**. Maaddaama labada tallaalka si wanaagsan loo heli karo, ayaad wakhtigan xaadirka ah kii aad doonto dooran kartaa marka aad tallaalista u timaaddo. Ogow dhammaan dadka ka yar 30 sano waxaa lagula taliyaa in ay Pfizer doortaan.

Waxaa kale oo Xafiiska ka hortagga cudurrada ee degmada Bergen dadka lagu tallaalaa tallaalka borotiinka ka samaysan ee **Nuvaxovid** (Novavax). Waa in aad 18 sano buuxisay si tallaalkan laguugu tallaalo. [Bogga Machadka Caafimaadka Dadweynaha \(FHI\) ka akhriso warbixin intan ka badan oo ku saabsan tallaalka Nuvaxovid](#). (Warbixintu waxay ku qoran tahay af-ingiriis). Haddii aad doonayso in laguugu duro tallaalka Nuvaxovid, Xafiiska ka hortagga cudurrada kala xiriir telefoonka 55 56 58 80 ama iimaylka smittevernet@bergen.kommune.no. Waxaan codsanaynaa in aadan warbixin xasaasi ah iimaylka ku soo dirin.

Hadafka guud ee tallaalka koroonuhu waa in la badbaadiyo nafta iyo caafimaadka dadka halista ugu jira in uu fayraska koroonuhu ku dhoco. Haddii aad tallaalka qaadato, markaas waxay u badan tahay in aadan cudurka aad ugu xanuunsan.

Sida soo socota ayuu tallaalka koroonaha ku helayaa qofka ka weyn 16 sano

Xarunta tallaalka waxaad kala soo xiriiri kartaa telefoonka 408 177 41, waxaadna la soo xiriiri kartaa maalmaha shaqada inta u dhexaysa saacadaha 09.00 iyo 15.00 ama kala xiriir iimaylka koronavaksine@bergen.kommune.no si aad ballan u qabsato. Waxaan codsanaynaa in aadan warbixin xasaasi ah iimaylka ku soo dirin. Ballanta waad qabsan kartaa haddii aad u baahan tahay cidbadda 1-aad, midda 2-aad, midda 3-aad ama cirbadda xoojinta ah intaba. Si laguugu qabto ballan laguugu tallaalayo waxaa loo baahan yahay in ay cirbadaha u dhexayso muddadii loo baahnaa iyo in aad ku jirto dadka cirbaddaas loo fidiyo.

[Warbixinta muddada loo baahan yahay in ay u dhexayso cirbadaha tallaalka ka eeg bogga internetka ee Machadka Caafimaadka Dadweynaha \(FHI\)](#). (Maqaalku wuxuu ku qoran yahay af-ingiriis).

Degmada Bergen qofka lagu tallaalo xarummaha tallaalka ee degmada muddada ugu yar ee u dhexaysa cirbadda koowaad iyo midda labaad waa afar toddobaad, taas oo aan ku xirnayn haddii aad doorato Pfizer ama Spikevax.

Caadi ahaan xarunta tallaalka marka telefoon ama iimayl loo soo diro waxaa lagu jawaabaa luuqadaha af-norwiiijiga iyo af-ingiriiska. Laakiin waxaa sidoo kale halkaas ka shaqeeya dad ku hadla luuqado kale, sida af-talyaani, af-carabi iyo faarsi. Haddii aad doonayso in aad telefoonka kula hadasho qof ku hadla luuqad aan af-norwiiijiga iyo af-ingiriiska ahayn, wac telefoonla tallaalka ee ah 408 177 41, oo weydii in uu xarunta ka shaqeeyo qof ku caawin kara. Waxaa laga yaabaa in lagu yiraahdo telefoon soo dir wakhti go'an oo uu qofkaas asaga ah shaqada ku jiro.

Deeqda cirbadda labaad ee xoojinta (cirbad 4-aad) ee dadka ka weyn 80 sano

Waxay dawladdu oggolaatay in dadka ka weyn 80 sano ee qaatay saddex cirbadood oo tallaalka ah islamarkaana aan cudurka koroonuhu ku dhicin markaas kaddib, in la siin karo cirbad xoojin ah oo cusub (cirbad 4-aad). Lama soo saarin talo lagu leeyahay waa in ay kooxdani qaataan cirbadda afraad ee tallaalka, laakiin kulligood deeqda waa loo fiidinayaa. Waxay dawladdu dadka ku wargelinaysaa in aysan khasab ahayn cirbadda cusub in ay meesha ka saarto in cirbad kale oo xoojin ah loo baahdo dayrta markaas oo la filayo in ay kala qaadista cudurku mar kale kordhi doonto.

Degmada Bergen ayaa hadda cirbaddii xoojinta ahayd ee labaad u fidinaysa dadka ka weyn 80 sano. Muddada ugu yar ee u dhexaysa cirbadda xoojinta ah ee koowaad iyo midda labaad (cirbadda 3-aad iyo midda 4-aad) waa afar bilood. [Warbixin intaan ka badan ka eeg bogagga internetka ee FHI](#). (Maqaalku wuxuu ku qoran yahay af-ingiriis)

Haddii aad doonayso in lagu siiyo cirbadda xoojinta ah ee labaad, waxaad la xiriiri kartaa xarunta tallaalka oo aad ballan ka qabsan kartaa marka aad buuxiso muddada ugu yar ee u dhexaysa labada cirbadood ee afarta bilood ah. Wac telefoonka 408 177 41 maalmaha shaqada inta u dhexaysa saacadaha 09.00 iyo 15.00, ama iimayl u dir koronavaksine@bergen.kommune.no. Waxaa lagaa codsanayaa in aadan warbixin xasaasi ah iimaylka ku dirin.

Cirbadda xoojinta ah ee cusub (cirbadda 4-aad) farmashiyaha ayaad ku qaadan kartaa. Maqaalka PDF-ka ah ka eeg farmashiyayaasha dadka lagu tallaalo. Dadka ku nool guryaha dadka waayeelka ah halkaas ayaa loogu fidin doonaa deeqda cirbadda tallaalka.

Ardayda iyo dadka kale ee aan ku jirin diiwaanka dadweynaha ee Bergen

Dhammaan dadka deggan degmada Bergen ama kuwa in muddo ah magaalada u jooga sababo waxbarasho, kuwo shaqo iyo wixii la mid ah waxaa halkan laga siin karaa tallaalka koroonaha, ayada oo aan loo eegayn cirbadda ay qaadanayaan. Xusuuso in lagaa rabo in ay cirbadaha tallaalka u dhexeyso muddadii loo baahnaa. Si aad ballan u qabsato xarunta tallaalka kala xiriir telefoonka 408 177 41 ama iimaylka koronavaksine@bergen.kommune.no. Waxaan codsanaynaa in aadan warbixin xasaasi ah iimaylka ku soo dirin. Farmashiyayaasha ayaad sidoo kale ka qaadan kartaa tallaalka koroonaha. Maqaalka PDF-ka ah ka eeg farmashiyayaasha dadka lagu tallaalo. (Maqaalku wuxuu ku qoran yahay af-ingiriis, af-boolish, af-yukrayn, af-ruush, af-tigriinya, af-roomaaniya, af-litaawen iyo af-soomaali).

Tallaalka dadka uu sida weyn difaaca jirkoodu u hooseeyo

Dadka waaweyn ee uu sida weyn u hooseeyo difaaca jirkoodu waxay u baahan yihiin saddex cirbaddood oo tallaalka koroonaha ah si ay u helaan tallaalka aasaasi ah. Waxaa kale oo la idiin fidinayaa cirbad xoojin ah. Cirbadda saddexaad ee tallaalku waa cirbad tallaalka oo dheeri ah taas oo la siiyo dadka uu sida weyn difaaca jirkoodu u hooseeyo kuwaas oo la filayo in aysan difaac badan ka helin labadii cirbaddood ee horey loogu tallaalay. Cirbaddaan saddexaad ayaa loo arkaa in ay ka mid tahay tallaalka aasaasiga ah, waxaana lagu taliyaa in dadka lagu duro marka ay cirbaddii labaad ka soo wareegto ugu yaraan 28 maalin. Waxaa kale oo kooxdaan loo fidiyaa cirbad xoojin ah (cirbad 4-aad). Muddada lagu taliyo in loo dhexaysiiyo cirbadda saddexaad ee tallaalka iyo cirbadda xoojinta waa ugu yaraan saddex bilood. [Akhriso warbixin dheeri ah oo arag cudurrada keena in dadka uu sida weyn difaacooda jirku u hooseeyo in la siiyo cirbad 3-aad iyo cirbad xoojin ah \(cirbad 4-aad\)](#). (Warbixintu waxay ku qoran tahay af-ingiriis)

Bukaanka haysta caddayn ku filan gaarayna muddadii loo baahnaa in ay tallaallada u dhexayso, waxay la xiriiri karaan xarunta tallaalka oo ay ballan ka qabsan karaan. Maalmaha shaqada inta u dhexaysa saacadaha 09.00 iyo 15.00 wac telefoonka 408 177 41 ama iimayl u dir koronavaksine@bergen.kommune.no. Waxaan codsanaynaa in aadan warbixin xasaasi ah iimaylka ku soo dirin.

Tallaalka carruurta iyo dhallinyarada jirta 12 ilaa 15 sano

Mas'uuliyiinta dalku waxay go'aamiyeen in carruurta iyo dhallinyarada da'daan jira in fursad loo siiyo in laga tallaalo cudurka covid-19, laakiin ma soo bixin boorrin iyo ku-talin midna kooxdaan lagu farayo in ay tallaalka qaataan. Carruurta da'daan ah waxay qaadan karaan laba cirbaddood oo tallaalka ah haddii ay labada waalid ee ilmaha iyo ilmaha laftigiisu taas doonayaan. Tallaalistu waxay ka dhacaysaa xarunta tallaalka ee Øvre Dreggsallmenningen 6. Waalidka ilmaha mas'uulka ah waxay ballanta cirbadda koobaad iyo midda cirbadda labaad ba qabsan karaan ayaga oo maalmaha shaqada inta u dhexaysa saacadaha 09.00 iyo 15.00 wacaya telefoonka tallaalka ee ah 408 177 41. Waxay sidoo kale iimayl u diri karaan koronavaksine@bergen.kommune.no. [Warbixinta muddada loo baahan yahay in ay u dhexayso cirbadaha tallaalka ka eeg bogga internetka ee Machadka Caafimaadka Dadweynaha \(FHI\)](#). (Warbixintu waxay ku qoran tahay af-ingiriis).

Dadka ay da'doodu ka yar tahay 16 sano si loo tallaalo, waa in ay oggolaasho qoraal ah ka haystaan labada waalid ee ay mas'uuliyadda waalidnimo ka saaran tahay. Ka hor inta aan ilmaha lagu tallaalin cirbadda tallaalka, labada waalid ee ay saaran tahay mas'uuliyadda waalidnimo waa in ay buuxiyaan foomka oggolaashada. Buuxi foomka oggolaashada ee bogga dukumiintigaan ugu danbeeya, soo daabac oo u soo qaado xarunta tallaalka. Waxaan u baahannahay in foom oggolaasho oo cusub la keeno xarunta tallaalka, haddii aad doonaysaan in ilmaha lagu tallaalo cirbadda labaad. Waxaa kale oo loo baahan yahay in labada waalid ee saxiixday foomka oggolaashaha midkood in uu ilmaha u soo raaco cirbadda 1-aad iyo midda 2-aad labadaba.

Maalinta tallaalka waxaa muhiim ah in la xusuusto

Ka hor intaadan u imaannin tallaalka fayraska koroonaha, waxaa muhiim ah in aad xusuusato waxyaalaha soo socda:

- Soo qaado aqoonsi shaqaynaya oo sawir iyo lambar dhalasho leh. Xusuuso in aad af-dabool xiran tahay.
- In lagu tallaalo ha u imaannin haddii aad isku aragto:
 - calaamado hargab, xummad ka sarraysa 38 digrii ama calaamado kale oo cudur infakshan ah.
 - Xanuun koroone oo markaas ku haya. ([Eeg muddada lagu taliyo in loo baahan yahay in aad guriga joogto](#)).
 - Mararka ay sidaan oo kale dhacdo xarunta tallaalka ayaad kala xiriiri kartaa telefoonka 408 177 41 ama iimaylka koronavaksine@bergen.kommune.no si aad ballan cusub u qabsato. Waxaan codsanaynaa in aadan warbixin xasaasi ah iimaylka ku soo dirin.
 - Soo xiro dhar suuragelinaya in aan si fudud kaaga duri karno gacanta garabka hoostiisa.
 - Ku tala gal in aad 20 daqiiqo meesha sii joogi doonto marka lagu tallaalo kaddib si laguula socdo.
 - Ayadoo la tixgelinayo dadka kale ee tallaalka qaadanaya iyo shaqaalaha goobta, waxaan codsanaynaa in aan xarunta tallaalka sawir iyo filin midna lagu qaadin.

Gaadiidka dadweynaha iyo baarkinka

Øvre Dreggsallmenningen 6 (khariidad): Xarunta tallaalku waxay ku taallaa geeska Bryggen jihada Sandviken, waxayna u dhowdahay kaniisadda Mariakirken iyo Vikinghallen. Waxaad soo raaci kartaa gaadiidka dadweynaha ee u socda bartamaha Bergen. Boosteejada baska ee ugu dhow waa Bryggen (baabuurta ka imaanaysa koonfur iyo galbeed) iyo midda Bradbenken (baabuurta ka imaanaysa waqooyi). Haddii aad gaari wadato, meelo baabuurta la dhigto ayaa ku yaalla waddooyinka u dhow xarunta tallaalka. Haddii kale waxaad gaariga dhigan kartaa guryaha baarkinnada ah ee aaggaas ku yaalla.

Tallaalka carruurta jirta 5 ilaa 11 sano

Carruurta jirta 5 ilaa 11 sano ee ku nool degmada Bergen waxaa loo fidinayaa tallaalka gaar ah oo carruurta loogu tala galay oo ay soo saartay Pfizer. [Warbixin intaan ka badan ka akhriso maqaalka PDF-ka ah](#). (F.G: Maqaalku wuxuu ku qoran yahay af-ingiriis oo keliya).

Shahaadada koroona ee dadka aan haysan lambar aqoonsi oo Norway laga bixiyay Dawladdu waxay diyaarisay nidaam shahaadada koroona ee tallaalka lagu siinayo dadka aan haysan lambar dhalasho- iyo mid d-lambar oo Norway laga bixiyay. [Bogga internetka HelseNorge ka akhriso warbixinta nidaamkaas](#). (Warbixintu waxay ku qoran tahay af-ingiriis)

Shahaadada koroona ee warqadda ah waxay shaqaynaysaa saddex bilood. Haddii aad u baahato in warqadda mar kale lagu daabaco, waxaad la xiriiri kartaa Xafiiska ka-hortagga cudurrada ee degmada Bergen oo aad ka helayso telefoonka 55 56 58 80 ama iimayl:

smittevernet@bergen.kommune.no. Markii lagu siiyay shahaadada koroona ee warqadda ah kaddib haddii aad qaadatay cirbad tallaalka ah oo cusub, si loo cusboonaysiiyo shahaadada koroona waa in aad warqad cusub u dirtaa Helfo, adiga oo u diraya sida ku sharraxan [maqaalka bogga internetka ee HelseNorge](#).

Haddii aadan isticmaali karin adeegyada dhigitaalka ah

Dadweynaha leh lambarka dhalashada- ama midka d-lambar ee aan isticmaali karin nidaamka dhigitaalka ah, sida soo socota ayay caawin bilaash ah uga heli karaan Xafiiska ka-hortagga cudurrada:

- Gadaal ka diiwaangelinta tallaalka koroonaha ee dibedda lagu soo qaatay. Tallaalka gadaal waa laga diiwaangelin karaa meel kasta oo lagu soo qaatayba, laakiin waa in tallaalku ahaadaa mid ay aqoonsan tahay hay'adda daawada ee Yurub EMA.
- Shahaadaha koroonaha oo daabacan taas oo tusaysa in tallaalku la qaatay ama in uu qofka ku dhacay covid-19
- Sixidda wixii khalad ah ee ku qoran ama macluumaad ka maqan shahaadada koroonaha ee tallaalka lagu qaatay xarummaha tallaalka ee degmada Bergen.

Si lagu caawiyo, Xafiiska ka-hortagga cudurrada kala xiriir telefoonka 55 56 58 80 ama iimayl: smittevernet@bergen.kommune.no. Waxaa lagu xusuusinayaa in ay warbixinnada caafimaadku yihiin macluumaad xasaasi ah. Macluumaadkaas **ma aha** in iimayl lagu diro.

Xafiiska ka-hortagga cudurradu nasiibdarro kaama caawin karo:

- Gadaal ka diiwaangelinta covid-19 kugu dhacay adiga oo dibedda jooga ama tijaabo aad adigu iska qaaday oo cudurka lagaa helay.
- Tallaallo lagu qaatay meelo kale oo Norway ah oo aan ahayn xarummaha tallaalka ee degmada Bergen. Haddii ay taasi jirto waxaad la xiriiri kartaa dhakhtarka joogtada ah, farmashiyaha ama degmada.



BERGEN
KOMMUNE

Oggolaashaha tallaalka

Anigu/innagu waxaan doonayaa/doonaynaa in ilmahayga/ilmahannaga laga tallaalo cudurka covid-19.

Magaca ilmaha: _____ Lambarka dhalashada ee ilmaha: _____

Magaca iskoolka: _____ Xaafadda: _____

Waalidka leh mas'uuliyadda waalidnimo:

Labada waalid/mas'uulka ka ah ee ay saaran tahay mas'uuliyadda waalidnimo waa in ay saxiixaan oggolaashada. Waa in aad foom oggolaasho oo cusub keentaan mar kasta oo cirbad tallaal oo kale la qaadanayo. FG! Haddii uu hal waalid keligiis leeyahay mas'uuliyadda waalidnimo waxaa ku filan in uu waalidkaasi saxiixo, laakiin waa in uu xarunta tallaalka u soo qaataa caddaynta in uu mas'uuliyadda waalidnimada keligii leeyahay.

Waalidka/mas'uulka 1-aad:

Magaca oo buuxa (qor far si fiican loo akhrin karo): _____

Taariikh iyo goob: _____

Lambar telefoon: _____

Oggolaashada cirbadda tallaalka ee ilmaha hadda la siinayo: (Haa ku qor haddii aad oggolaanayso)

Cirbadda 1-aad: _____ Cirbadda 2-aad: _____ Cirbadda 3-aad: (Waxaa loogu tala galay carruurta uu sida weyn u hooseeyo difaaca jirkoodu oo keliya*): _____

Saxiix: _____

Waalidka/mas'uulka 2-aad:

Magaca oo buuxa (qor far si fiican loo akhrin i karo): _____

Taariikh iyo goob: _____

Lambar telefoon: _____

Oggolaashada cirbadda tallaalka ee ilmaha hadda la siinayo: (Haa ku qor haddii aad oggolaanayso)

Cirbadda 1-aad: _____ Cirbadda 2-aad: _____ Cirbadda 3-aad: (Waxaa loogu tala galay carruurta uu sida weyn u hooseeyo difaaca jirkoodu oo keliya*): _____

Saxiix: _____

*Xusuuso in aad soo qaadato caddaynta in uu ilmahaagu ka mid yahay kooxda uu sida weyn u hooseeyo difaaca jirkoodu ee loo fidiyo cirbadda saddexaad ee tallaalka koroonaaha.